



Bedienungs-  
anleitung  
Istruzioni per l'uso

CASALUX®

## LED-TREKKING-TASCHENLAMPE TORCIA A LED DA TREKKING



AT

### 1. ALLGEMEINES

#### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser LED-TREKKING-TASCHENLAMPE, im folgenden Taschenlampe oder Produkt genannt. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung der Taschenlampe.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Taschenlampe benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Taschenlampe führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Taschenlampe an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

### 2. ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Taschenlampe und/oder auf der Verpackung verwendet.

#### ! WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

#### ! VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

#### HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Zeichen weist auf zusätzliche Informationen hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Kinder hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Überhitzung hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Explosionen hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.

Dieses Zeichen bezeichnet Gleichstrom.

Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III. SELV: Schutzkleinspannung

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

**IP44** Die Schutzart IP44 bedeutet: Geschützt gegen Spritzwasser und Eindringen von festen Körpern, deren Durchmesser größer als 1 mm ist.

Dieses Zeichen gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

Diese Zeichen informieren Sie über die Entsorgung der Verpackung und des Produkts.



Dieses Zeichen informiert über die Herkunft der LED.

Dieses Zeichen bezeichnet die Zoomfunktion der Leuchteinheit.

### 3. SICHERHEIT

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie die Taschenlampe nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Das Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet! Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### 4. SICHERHEITSHINWEISE

#### ! WARNUNG!

#### Verletzungsgefahr!

**Wenn Kinder mit der Taschenlampe oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Taschenlampe oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe der Taschenlampe.
- Bewahren Sie die Taschenlampe und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### ! WARNUNG!

#### Blendgefahr!

Nicht direkt ins Licht der Taschenlampe blicken oder die Taschenlampe auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.

### 5. SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

#### ! WARNUNG!

#### Lebensgefahr!

**Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!**

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss dieses Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### ! WARNUNG!

#### Brand- und Explosionsgefahr!

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.

#### ! WARNUNG!

#### Verletzungsgefahr!

**Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs LR6 (AA) gleicher Hersteller.
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produkts die Batterien.
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Batterien nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken mechanischen Stößen aus.

#### HINWEIS!

**Beschädigungsgefahr!**  
**Bei eigenständig durchgeführten Reparaturarbeiten verfallen Ansprüche in Bezug auf Garantie und Haftung.**

- Geben Sie die Taschenlampe zur Reparatur an einen qualifizierten Fachhändler oder Kundendienst.

#### HINWEIS!

- Die LED der Taschenlampe ist nicht austauschbar. Bei einem Defekt muss die Taschenlampe entsorgt werden.

#### ! VORSICHT!

- Die Taschenlampe nicht in der Verpackung betreiben! Es besteht Brandgefahr!

### 6. LIEFERUMFANG/TEILE

(Abb. A)

- 1 LED-Trekking-Taschenlampe
- 2 Leuchteinheit
- 3 Clip
- 4 Trageschlaufe
- 5 Batteriefachdeckel
- 6 Ein-/Ausschalt-Taste
- 7 Tasche
- 8 2x LR6 (AA)-Batterien

### 7. TECHNISCHE DATEN

Typ: LED-Trekking-Taschenlampe  
Artikel-Nr.: 829335  
Modell-Nr.: 25000  
LED: 5W, 3V  
Lichtstrom: Max. 200 Lumen  
Leuchtmodi: 100 %, 50 %, SOS-Funktion  
Batterien: 2x 1,5 V , Typ: LR6 (AA)  
Schutzart: IP44  
Schutzklasse: III

### 8. VORBEREITUNG

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.  
Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

### 9. INBETRIEBNAHME Batterien einsetzen/austauschen

#### HINWEIS!

Vor der ersten Inbetriebnahme, oder wenn das Licht der LED schwächer wird, müssen die LR6 (AA)-Batterien **8** eingesetzt oder getauscht werden, siehe **Abb. B**.

1. Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** von der LED-Trekking-Taschenlampe **1**.
2. Setzen Sie die beiden LR6 (AA)-Batterien **8** der Polung entsprechend in das Batteriefach **9** ein.
3. Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** wieder auf die LED-Trekking-Taschenlampe **1**.

Die LED-Trekking-Taschenlampe **1** ist nun betriebsbereit.

### 10. BENUTZUNG

#### Taschenlampe ein- und ausschalten

Die Ein-/Ausschalt-Taste **6** befindet sich am hinteren Ende der LED-Trekking-Taschenlampe **1**, siehe **Abb. C**. Sie können zwischen drei verschiedenen Leuchtmodi wählen: 100 %, 50 %, SOS-Funktion.  
Zum Umschalten zwischen den verschiedenen Leuchtmodi stehen Ihnen zwei Schaltfunktionen (I und II) zur Verfügung:



AT VERTRIEBEN DURCH /  
IT COMMERCIALIZATO DA:

MONZ HANDELSGESELLSCHAFT  
INTERNATIONAL MBH & CO. KG  
SCHÖNDORFER STRASSE 60-62  
54292 TRIER  
GERMANY

KUNDENDIENST •  
ASSISTENZA POST-VENTITA 829335  
Bitte wenden Sie sich an Ihre HOFER-Filiale.  
La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita ALDI.  
MODELL/MODELLO:  
25000 01/2024

**3**  
JAHRE GARANTIE  
ANNI GARANZIA

### HINWEIS!

Die LED-Trekking-Taschenlampe **1** verfügt über eine Memory-Funktion.

Die LED-Trekking-Taschenlampe **1** schaltet mit dem folgenden auf den zuletzt aktivierten Modus ein.

#### Schaltfunktion I

1. Zum Einschalten drücken Sie die Ein-/Ausschalt-Taste **6** bis Sie ein deutliches „Klicken“ hören. Die LED-Trekking-Taschenlampe **1** schaltet sich ein. Der Modus 100 % ist aktiv.
2. Ein weiteres leichtes Drücken der Ein-/Ausschalt-Taste **6** schaltet in den Modus 50 %.
3. Ein weiteres leichtes Drücken der Ein-/Ausschalt-Taste **6** schaltet in den Modus SOS-Funktion.
4. Zum Ausschalten drücken Sie die Ein-/Ausschalt-Taste **6** bis Sie ein deutliches „Klicken“ hören. Die LED-Trekking-Taschenlampe **1** schaltet sich aus.

#### Schaltfunktion II

Zum Durchschalten der drei Modi drücken Sie die Ein-/Ausschalt-Taste **6** wiederholt komplett durch.

Das Schema ist wie folgt:

- AUS > EIN > 100 % >
- AUS > EIN > 50 % >
- AUS > EIN > SOS-Funktion > AUS

#### Fokus der Leuchteinheit bedienen

Die LED-Trekking-Taschenlampe **1** verfügt über eine Schiebefokussierung () Sie können den Lichtstrahl stufenlos vom maximalen Streuwinkel bis zum kleinstmöglichen fokussierbaren Punkt einstellen, siehe **Abb. C**.

- Schieben Sie die Leuchteinheit **2** nach vorne: Der Fokus wird stufenlos bis zum kleinstmöglichen Punkt verkleinert.
- Schieben Sie die Leuchteinheit **2** nach hinten: der Fokus wird stufenlos bis zum maximalen Streuwinkel vergrößert.

Je kleiner der fokussierte Punkt, desto höher ist die Leuchtkraft auf diese Fläche.

#### Sicherung/Transport

- Benutzen Sie den Clip **3**, um die Taschenlampe z. B. an ihrem Hosengürtel zu fixieren, siehe **Abb. D**.
- Um ein versehentliches Fallenlassen der Taschenlampe zu vermeiden, legen Sie die Trageschlaufe **4** um ihr Handgelenk.
- Verwenden Sie die Tasche **7** zum sicheren Transport der Taschenlampe.

### 11. REINIGUNG UND PFLEGE

#### HINWEIS!

**Beschädigungsgefahr!**  
**Wenn Sie die Taschenlampe unsachgemäß reinigen, können Sie diese beschädigen.**

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Reinigen Sie die Taschenlampe mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie gegebenenfalls ein mildes Spülmittel.

### 12. ENTSORGUNG

Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

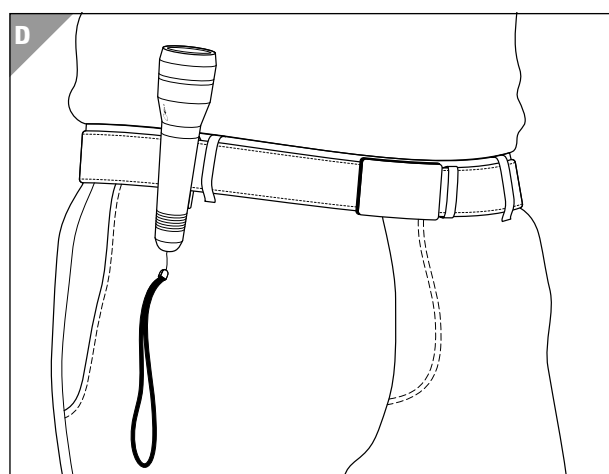
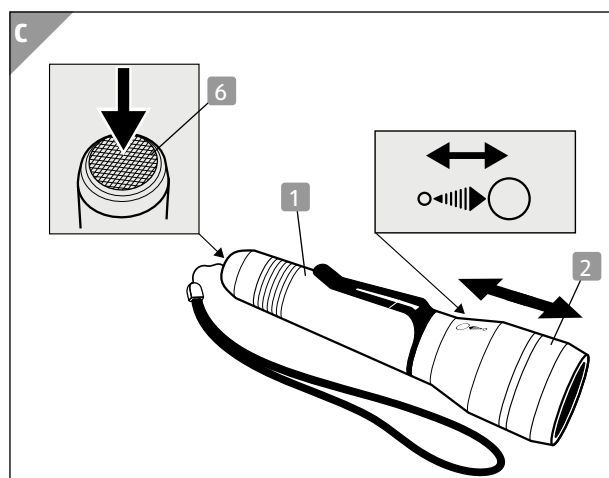
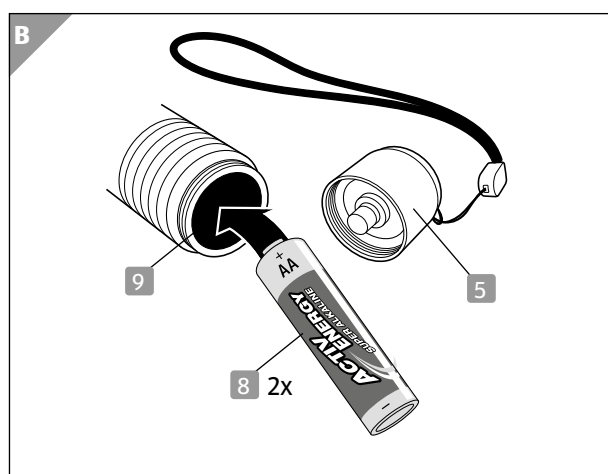
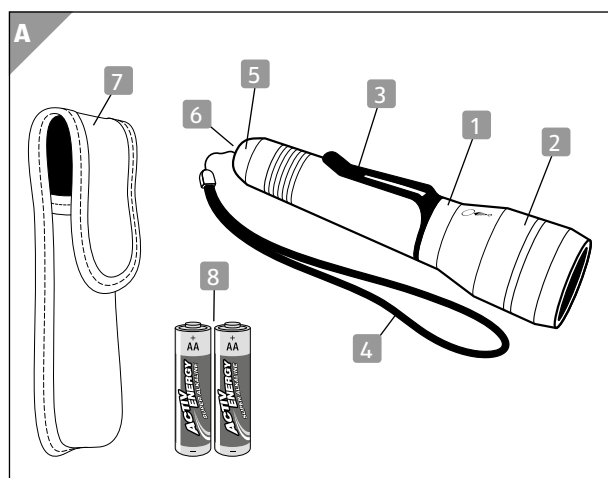
#### Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.

#### Batterien entsorgen

**Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!**

- Defekte oder gebrauchte wiederaufladbare Batterien müssen gemäß der Richtlinie 2006/66 / EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekrenzten Mülltonne gekennzeichnet.
- Wiederaufladbare Batterien/Akkus dürfen nur im





entladene Zustand entsorgt werden bzw. müssen zur Entsorgung gegen Kurzschlüsse (z. B. mit Isolierband) gesichert sein.

## Produkt entsorgen

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

## 13. KONFORMITÄTserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

## 14. SERVICEADRESSE

MONZ SERVICE CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13,  
63128 Dietzenbach / Germany  
Hotline: 00800 / 68546854  
Mail: monz-at@teknihall.com

IT

## 1. GENERALITÀ

### Istruzioni per l'uso le istruzioni per l'uso

Le presenti Istruzioni per l'uso fanno parte della TORCIA A LED DA TREKKING, di seguito setta torcia o prodotto. Le Istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti su come utilizzare la torcia. Prima di utilizzare la torcia, leggere attentamente le Istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza. L'inosservanza delle presenti Istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni alla torcia. Le Istruzioni per l'uso si basano sulle norme e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero è necessario osservare anche le direttive e le leggi specifiche del paese. Conservare le Istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. Quando la torcia viene ceduta a terzi è assolutamente necessario consegnare anche le presenti Istruzioni per l'uso.

## 2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli e termini di segnalazione sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sulla torcia e/o sulla confezione.

### AVVERTENZA!

Questo simbolo/parola indica un pericolo con un grado medio di rischio che, se non prevenuto, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

### ATTENZIONE!

Questo simbolo/parola indica un pericolo ridotto che, se non prevenuto, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

### NOTA!

Questa segnalazione avvisa di possibili danni materiali.

Questo simbolo indica informazioni supplementari.

Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ai bambini.

Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ad un surriscaldamento.

Questo simbolo indica possibili pericoli in merito ad esplosioni.

Questo simbolo indica possibili pericoli in merito all'utilizzo delle batterie.

Questo simbolo indica la corrente continua.

Questo simbolo definisce la classe di protezione III.  
SELV: sicurezza bassissima tensione

Dichiarazione di conformità (vedi Capitolo „Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie dello spazio economico europeo.

**IP44** Il tipo di protezione IP44 significa: Protetto contro gli spruzzi d'acqua e la penetrazione di corpi solidi di diametro superiore a 1 mm.

Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.

Questi simboli forniscono informazioni sullo smaltimento dell'imballaggio e del prodotto.

Questo simbolo informa sulla provenienza del LED.

Questo simbolo indica la funzione zoom dell'unità di illuminazione.

## 3. SICUREZZA

### Uso conforme

Usare la torcia solo come descritto nelle presenti istruzioni. Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali o lesioni personali. Il prodotto non è adatto per l'illuminazione di ambienti domestici! Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o errato.

## 4. AVVERTENZE DI SICUREZZA

### AVVERTENZA!

#### Pericolo di lesioni!

**Nel caso in cui i bambini giocano con la torcia o l'imballaggio, possono ferirsi o soffocare!**

- Non lasciare che i bambini giochino con la torcia o la confezione.
- Sorvegliare i bambini che si trovano nelle vicinanze della torcia.
- Conservare la torcia e la confezione fuori dalla portata dei bambini.

### AVVERTENZA!

#### Pericolo di abbagliamento!

Non fissare in modo diretto la luce della torcia o rivolgere la torcia verso gli occhi di altre persone. Ciò potrebbe causare problemi alla vista.

## 5. AVVERTENZE DI SICUREZZA SULLE BATTERIE

### AVVERTENZA!

#### Pericolo di morte!

**Le batterie non devono essere ingerite! Sussiste il pericolo di morte!**

- Le batterie possono essere mortali se ingerite, per cui questo articolo e le relative batterie devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- L'ingerimento può causare ustioni, perforazioni dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni interne possono verificarsi entro 2 ore dall'ingerimento.
- Nel caso in cui la batteria dovesse essere ingerita, consultare immediatamente un medico!
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.

### AVVERTENZA!

#### Pericolo di incendio e di esplosione!

- Non caricare mai batterie non ricaricabili, non cortocircuitare e / o aprirle. Le conseguenze possono essere il surriscaldamento, il rischio di incendio o lo scoppio.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e l'esposizione diretta ai raggi solari. A causa del surriscaldamento, le batterie potrebbero esplodere. Esiste il pericolo di lesioni!
- Non azionare la luce a LED per biciclette nella confezione! Esiste il pericolo di incendio!  
- Non gettare la batteria nel fuoco.

zione! Esiste il pericolo di incendio!  
- Non gettare la batteria nel fuoco.

### AVVERTENZA!

#### Pericolo di lesioni!

**Non toccare a mani nude le batterie o gli accumulatori che perdono! Esiste il pericolo di lesioni!**

- Le batterie o accumulatori rotte o danneggiate a contatto con la pelle possono provocare irritazioni. Non toccare le batterie o gli accumulatori che perdono a mani nude; in questi casi è assolutamente necessario indossare dei guanti di protezione adatti!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone colpite con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Non smontare le batterie o gli accumulatori.
- Utilizzare solo batterie del tipo LR6 (AA) dello stesso produttore.
- Inserire le batterie con la giusta polarità nell'apposito scomparto.
- Non usare insieme batterie nuove ed usate.
- Conservare le batterie in un luogo asciutto e fresco, non umido.
- Non sottoporre le batterie a corto circuito.
- Le batterie monouso si scaricano in parte anche durante la conservazione.
- In caso di inutilizzo, rimuovere le batterie dall'apparecchio.
- Le batterie una volta scariche devono essere rimosse subito per evitare che possano disperdere il loro contenuto e danneggiare l'apparecchio.
- Le batterie scariche o usate devono essere smaltite a regola d'arte.
- Conservare le batterie monouso separatamente dalle batterie scariche per evitare scambi.

### NOTA!

**Pericolo di danneggiamenti! In caso di lavori di riparazione eseguiti in modo autonomo, decadono i diritti di garanzia e di responsabilità.**

- Consegnare la torcia ad un rivenditore qualificato o al servizio clienti per la riparazione.

### NOTA!

- Il LED della torcia non può essere sostituito. In caso di difetto, la torcia deve essere smaltita.

### ATTENZIONE!

- Non azionare la torcia nella confezione! Esiste il pericolo di incendio!

## 6. FORNITURA/PARTI (Fig. A)

- 1 Torcia a LED da trekking
- 2 Unità di illuminazione
- 3 Clip
- 4 Cinturino
- 5 Coperchio dello scomparto delle batterie
- 6 Tasto ON/OFF
- 7 Custodia
- 8 2 batterie LR6 (AA)

## 7. DATI TECNICI

Tipo: Torcia a LED da trekking  
Cod. articolo: 829335  
N. di modello: 25000  
LED: 5W, 3V  
Flusso luminoso: Max. 200 Lumen  
Modalità di illuminazione: 100 %, 50 %, Funzione SOS  
Batterie: 2x 1,5 V, Tipo: LR6 (AA)  
Grado di protezione: IP44  
Classe di protezione: II

## 8. PREPARAZIONE

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate.  
In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato..

## 9. MESSA IN FUNZIONE Inserire/sostituire le batterie

### NOTA!

Prima della prima messa in funzione, oppure quando si indebolisce la luce dei LED è necessario inserire o sostituire le batterie LR6 (AA) **8**, vedi **Fig. B**.

1. Svitare il coperchio dello scomparto delle batterie **5** dalla torcia a LED da trekking **1**.
  2. Inserire le **entrambe** le batterie LR6 (AA) **8** nel rispetto della giusta polarità nello scomparto delle batterie **9**.
  3. Riavvitare il coperchio dello scomparto delle batterie **5** sulla torcia a LED da trekking **1**.
- A questo punto la torcia a LED da trekking **1** è pronta all'uso.

## 10. USO Accensione e spegnimento della torcia

Il tasto ON/OFF **6** è collocato all'estremità posteriore della torcia a LED da trekking **1**, vedi **Fig. C**. È possibile scegliere tra tre diverse modalità di illuminazione: 100 %, 50 %, Funzione SOS. Per passare tra le diverse modalità di illuminazione, sono disponibili due funzioni di commutazione (I e II):

### NOTA!

La torcia a LED da trekking **1** dispone di una funzione memory. La torcia a LED da trekking **1** si riaccende alla modalità per ultima attivata.

#### Funzione di commutazione I

1. Per l'azionamento, premere il tasto ON/OFF **6** fino a quando viene percepito un „clic“. La torcia a LED

da trekking **1** si accende. È attiva la modalità 100 %.

2. Premendo nuovamente leggermente sul tasto ON/OFF **6** si attiva la modalità 50 %.
3. Premendo nuovamente leggermente sul tasto ON/OFF **6** si attiva la modalità Funzione SOS.
4. Per spegnere, premere il tasto ON/OFF **6** fino a quando viene percepito un „clic“. La torcia a LED da trekking **1** si spegne.

#### Funzione di commutazione II

Per passare tra le tre modalità, premere ripetutamente il tasto ON/OFF **6**.  
Lo schema è il seguente:  
OFF > ON > 100 % >  
OFF > ON > 50 % >  
OFF > ON > Funzione SOS > OFF

## Azionare la messa a fuoco dell'unità di illuminazione

La torcia a LED da trekking **1** dispone di una messa a fuoco a scorrimento (◀▶). È possibile regolare in modo continuo il fascio di luce dal massimo angolo di diffusione al punto di messa a fuoco più piccolo possibile, vedi **Fig. C**.

- Spostare l'unità di illuminazione **2** in avanti: la messa a fuoco viene ridotta in modo continuo fino al punto più piccolo possibile.
- Spostare l'unità di illuminazione **2** indietro: la messa a fuoco viene ingrandita in modo continuo fino all'angolo di diffusione massimo possibile.

Quanto più piccolo è il punto messo a fuoco, tanto maggiore è la luminosità su questa superficie.

#### Sicurezza/trasporto

- Utilizzare la clip **3**, per agganciare la torcia ad es. alla cintura dei pantaloni, vedi **Fig. D**.
- Per evitare di far cadere accidentalmente la torcia, metta il cinturino **4** intorno al polso.
- Utilizzare la custodia **7** per trasportare la torcia in sicurezza.

## 11. PULIZIA E MANUTENZIONE

### NOTA!

#### Pericolo di danneggiamenti!

**Nel caso in cui la torcia venga pulita in modo improprio, si potrebbe danneggiare.**

- a Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon o oggetti di pulizia taglienti o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.
- Pulire la torcia con un panno morbido e leggermente umido. Se necessario, utilizzare un detersivo delicato.

## 12. SMALTIMENTO

L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono realizzati al 100% con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i punti di riciclaggio locali.

#### Smaltimento del dispositivo

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili.

#### Smaltire la batteria

**Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**

- Le batterie ricaricabili difettose o scariche devono essere riciclate secondo la Direttiva 2006/66 / CE e le relative modifiche.
- Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Esse contengono metalli pesanti nocivi. Contrassegno: Pb (= Piombo), Hg (= Mercurio), Cd (= Cadmio). L'utente ha l'obbligo per legge di restituire le batterie usate. Dopo l'utilizzo le batterie scariche possono essere riportate senza alcun costo presso il nostro punto vendita o nei centri vicini (ad es. esercizi commerciali o presso i centri di raccolta comunali). Le batterie sono contrassegnate con un bidone della spazzatura con su una croce.
- Le batterie ricaricabili possono essere smaltite solo se scariche oppure devono essere protette da cortocircuiti (ad es. con nastro isolante) per lo smaltimento.

**Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.** Consegnare il prodotto solo a un punto di raccolta per rifiuti elettronici. Per le possibilità di smaltimento del prodotto, contattare il comune o l'amministrazione della città di residenza.

## 13. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo indicato sulla scheda di garanzia allegata.

## 14. ASSISTENZA CLIENTI

MONZ SERVICE CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13,  
63128 Dietzenbach / Germany  
Hotline: 00800 / 68546854  
Mail: monz-it@teknihall.com

